

503883-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-inġinerija – Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog

OJ S 138/2026 21/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog

Email: r.heimes@langeoog.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog

Deskrizzjoni: Für die Inselbahn sind ab 01.03.2027 Dienstleistungen für die Erbringung von Ingenieurleistungen als Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) und als stellvertretender

Eisenbahnbetriebsleiter (EBL-V) für das Eisenbahninfrastruktur- und

Eisenbahnverkehrsunternehmen der Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog und allgemeine Ingenieurleistungen für den Bahnbetrieb durchzuführen.

Identifikatur tal-proċedura: 1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b

Identifikatur intern: 2026SCH004-D

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 60200000 Servizi ta' trasport ferrovjarju

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 510 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Eisenbahnbetriebsleiter (EBL) mit Ingenieurdienstleistungen für den Eisenbahnbetrieb Langeoog

Deskrizzjoni: Die Leistungen für den Auftragnehmer (AN) umfassen: 1. Der AN wird für die Eisenbahninfrastruktur- und das Eisenbahnverkehrs-unternehmen der Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog des AG die Funktion des EBL und des EBL-V gemäß Bestellung und Geschäftsanweisung wahrnehmen; 2. Der AN nimmt alle Aufgaben der Eisenbahnbetriebsleiterverordnung als EBL und EBL-V in der jeweils gültigen Fassung wahr. 3. Der AN wirkt bei der Untersuchung und Auswertung gefährlicher Ereignisse im Eisenbahnbetrieb/im Notfallmanagement des benannten Eisenbahnverkehrs-unternehmen verantwortlich mit. 4. Der AN wirkt bei der Vorbereitung und Durchführung von Kontrollen durch die Eisenbahnaufsichtsbehörden verantwortlich mit. 5. Der AN wirkt bei den mit sonstigen beteiligten Stellen zu koordinierenden Aufgaben verantwortlich mit. 6. Der AN führt Ingenieurleistungen bei weiteren Projekten für die Inselbahn (Schmalspurbahn) der Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog verantwortlich mit. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung / dem Leistungsverzeichnis der Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-ingenierija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 28/02/2030

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 510 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Nach § 1 Abs. 1 und 2 der Verordnung über die Bestellung und Bestätigung sowie die Aufgaben und Befugnisse von Betriebsleitern für Eisenbahnen (Eisenbahnbetriebsleiterverordnung - EBV) vom 07.07.2000 (Bundesgesetzblatt I Nr. 32 vom 18.07.2000 S. 1023), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Elften Verordnung zur Änderung eisenbahnrechtlicher Vorschriften vom 10.10.2016 (Bundesgesetzblatt I Nr. 48 vom 14.10.2016 S 2242), haben Eisenbahn-infrastrukturunternehmen und Eisenbahnverkehrsunternehmen, die keine Sicherheitsbescheinigungen benötigen, mindestens einen Betriebsleiter zu bestellen. Für jeden Betriebsleiter muss darüber hinaus mindestens ein Stellvertreter bestellt werden (§ 1 Abs. 4 EBV). Die Bestellung führt, nach vorhergehender Prüfung der Bewerbungsunterlagen auf Eignung des jeweiligen Bewerbers, das Eisenbahninfrastrukturunternehmen und Eisenbahnverkehrs-unternehmen (AG) durch. Gemäß § 2 Abs. 1 EBV bedarf die Bestellung des Betriebsleiters und seines Stellvertreters der Bestätigung durch die Aufsichtsbehörde. Die Bestellung wird auf Antrag beim zuständigen Ministerium (Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung) bestätigt, wenn der Betriebsleiter zuverlässig ist und seine fachliche Befähigung in einer Prüfung nach der Eisenbahnbetriebsleiter-Prüfungsverordnung nachgewiesen hat (§ 2 Abs. 2 und 6 EBV). Bewerber müssen diese Voraussetzungen für die Erteilung eines Auftrags erfüllen. Zwischenzeitliche Änderungen der aufgeführten Verordnungen während des Ausschreibungsverfahrens sind zu berücksichtigen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti:

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 44 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Schifffahrt der Inselgemeinde Langeoog

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Schifffahrt der Inselgemeinde Langeoog

Numru tar-registrazzjoni: 12965
Indirizz postali: Hauptstraße 28
Belt: Langeoog
Kodiċi postali: 26465
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: r.heimes@langeoog.de
Telefown: +49 4972693113
Indirizz tal-internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: a045bf84-a80f-43ce-9eac-1387626976c7

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 4131153306

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1ea8c111-9a18-44af-9ad9-40437afa603b - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/07/2026 09:27:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 503883-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 138/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 21/07/2026